

1

一磅庄 油浸黃花鹹魚
二磅庄 油浸曹白鹹魚

△大幫上市

頂靚天字號高麗參平沽
總代理永壽堂靈驗風濕跌打膏
經理周育生啓

stocr
34 Ma

舒適房租廉價

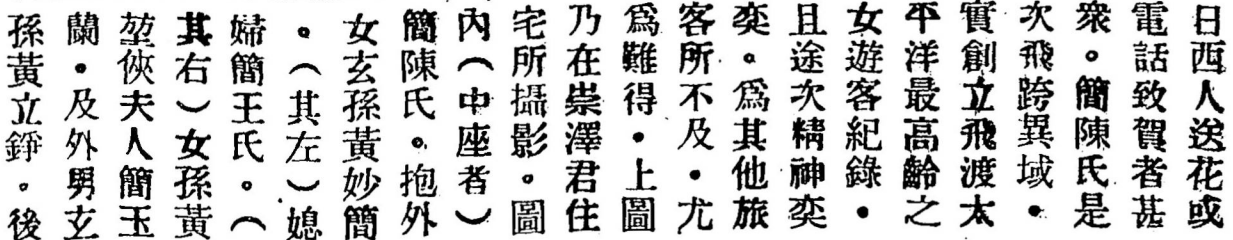
戈登將軍號 七月十七
企李倫化總統 八月五號

代理加美各飛機公司客務僑梓回國或往
加美各埠均能料理如有僑眷現在中國欲

號安城

306 PENDER ST. EAST
PHONE MA. 2050

美國總統輪船公司
華客加拿大總代理
駐域子利代理
同安號馬均德
利同昌馬炳耀
啓昌



日西人送花或
電話致賀者甚
衆。簡陳氏是
次飛跨異域。
實創立飛渡太
平洋最高齡之
女遊客紀錄。
且途次精神奕
奕。爲其他旅
客所不及。尤
爲難得。上圖
乃在崇澤君住
宅所攝影。圖
內（中座者）
簡陳氏。抱外
女孫黃妙簡
。（其左）媳
婦簡王氏。（
其右）女孫黃
娒俠夫人簡玉
蘭。及外甥女
孫黃立鈺。後

如蒙委託 立即應
地址企化街四百零
電話富士堂三零三

◎新舊屋蓋包工廣告
公司承接一切平面屋蓋工作無論
建修葺工精價廉種類則有柏油砂
及地瀝青瓦自由採擇能包工作數
間價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

啡巴兼糖果店兩間俱是生息生意
於繁華住家及柏文區域配有最好
置用其長期批約舖租廉平一間每
期生意超過式千一百元取價壹萬

超過八百五十元取價八千元銀期

顧客自擇貨品雜貨店兩間各項特
用具極具新式好顧客好地位短期
業時間長批約舖租底平一間每日
意超過壹百元取價六千五百元銀
其他一間每日生意亦超過壹百元
是銀期

Edward W. Morris Realty Ltd.
404 b & Oak St.

47 in. Oak Cr.
KE. 6486 KE. 5594

KWONG FUNG CO.
IMPORTS & EXPORTS.
291 EAST PENDER ST.
P.A. 2478 VANCOUVER, B.C.

專營批發

頂靚天字號高麗參平沽

美國總統輪船

加拿大華客務總代理

美國總統輪船公司
華客加拿大總代理
駐威子利代埋司昌馬內霍啓昌

均安號馬均德
同利埠域

辦理妥當

代理加美各飛機公司客務僑梓回國或往
加美各埠均能料理如有僑眷現在中國欲
向本公司購機票付同尤爲額外留意指導

企李倫夫總統
威路慎總統
戈登將軍號
企李倫夫總統
八月五號

六月十六
七月六日
七月十七
號安均埠雲

燕銘木工廠

承接木工 建築屋宇
各種髹色 店舖裝修
餐館傢私 櫥窗設計
如蒙委托 立即應命
地址企化街四百零七號
電話喜士定三零三四R

◎新舊屋蓋包工廣告

之廣
選權
與選

兩個舊聯合黨曾反對給加籍華裔與友

EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

由黨一票，由黨

加籍人爭取平等權多年。在議會

你

◎ 咖啡巴雜貨店 間四 出賣

月八日
詩亞
本入

夫黨所提者。自由黨及保守黨同反擁護選舉

位於繁華住家及柏文區域配有最好

對華人非入籍者不得取妻子來加拿大

星期生意超過式千一百元取價壹萬

九三
投國
大。

意超過八百五十元取價八千元銀期

五

又顧客自擇貨品雜貨店兩間各項特
置用具極具新式好顧客好地位短期

● 白宮餐館招頂

營業時間長批約舖租底平一間每日生意超過壹百元取價六千五百元

逕啓者本餐館設在雲城地点適中生意暢旺

期其他一間每日生意亦超過壹百二亦是銀期

因同伴急於束旅，迫願害愛，故同伴商量將

Fred Cal. 晚間電話 TA. 2992
Edward W. Morris Realty Ltd.

議或函商均可
白宮餐館主

49th & Oak St.
KF 6486 KF 5504

WHITE HOUSE CHOP SUEY
84 F. Pender St. Vancouver B.C.